

POLSKIE TOWARZYSTWO RUSYCYSTYCZNE

przeгляд rusycystyczny

2017, nr 4 (160)

Katowice 2017

KOMITET HONOROWY

Janusz Henzel, Walenty Piłat, Janina Sałajczyk, Władysław Woźniewicz, Wanda Zmarzer

KOMITET REDAKCYJNY

Antoni Semczuk (Uniwersytet Warszawski, przewodniczący)
Franciszek Apanowicz (Uniwersytet Gdański)
Jens Herlth (Universitaet Freiburg, Szwajcaria)
Władimir Klimonow (Humboldt-Universität zu Berlin, Niemcy)
Tadeusz Klimowicz (Uniwersytet Wrocławski)
Joanna Madloch (Montclair State University, USA)
Daria Nevszkaya (Российская академия народного хозяйства и государственной службы, Rosja)
Antoaneta Olteanu (Universitatea din București)
Grzegorz Przebinda (Uniwersytet Jagielloński)
Barbara Stempczyńska (Uniwersytet Śląski)
Walerij Tiupa (Российский государственный гуманитарный университет, Moskwa)
Halina Waszkielewicz (Uniwersytet Jagielloński)

ZESPÓŁ REDAKCYJNY

Piotr Fast (redaktor naczelny), Michał Gluszkowski, Justyna Pisarska, Joanna Darda-Gramatyka

Korekta

Justyna Pisarska

ADRES REDAKCJI

Przegląd Ruscystyczny, 41-205 Sosnowiec, ul. Spokojna 2
tel. 604 96 57 37; 505 300 667
e-mail: prz.rus@op.pl
<http://www.journals.us.edu.pl/index.php/PR>

Na stronie internetowej naszego pisma dostępne są archiwalne numery „Przeglądu Ruscystycznego” w postaci plików pełnotekstowych. Można je także znaleźć na stronie www.ceool.com (strona w budowie).
Materiały do druku prosimy składać poprzez generator po uprzednim zarejestrowaniu się na stronie internetowej pisma.
Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo redagowania tekstów.
Wszystkie prace nadesłane do redakcji są poddawane anonimowej procedurze recenzyjnej.
Prace należy opracować zgodnie z *Zasadami przygotowania tekstów do druku* umieszczonymi na stronie internetowej naszego kwartalnika.
Nadsyłając prace do naszego pisma, autorzy wyrażają zgodę na ich publikację elektroniczną oraz na ujawnienie adresu poczty elektronicznej.

Index 371866
ISSN 0137-298X

**Polskie
Towarzystwo
Ruscystyczne**

WYDAWCY



WYDAWNICTWO
UNIwersytetu ŚLĄSKIEGO
KATOWICE 2017

Polskie Towarzystwo Ruscystyczne
41-200 Sosnowiec, ul. Stefana Grota Roweckiego 5/318
tel. 505 300 667
ptr.polska@gmail.com
www.polskietowarzystworuscystyczne.pl

Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego
40-007 Katowice, ul. Bankowa 12B
tel. 32 359 20 56
zamowienia.wydawnictwo@us.edu.pl
<http://wydawnictwo.us.edu.pl/>

SPIS TREŚCI

RUSYCYSTYKA W KAZACHSTANIE

gościnnie pod redakcją

JOLANTA LUBOCHY-KRUGLIK, OKSANY MAŁYSY

ARTYKUŁY

- 6 JOLANTA LUBOCHA-KRUGLIK Oksana Małysa Od redakcji
- 8 SWIETŁANA ANANIEWA O relacjach autor–czytelnik
- 19 AMAN ŻUMSAKBAJEW Metamorfozy:
od mitologicznego przekazu do chwytu artystycznego
- 25 AZIMA CHAMIDOWA Motywy symboliczne w dramatach
Antona Czechowa
- 33 GULŻAN SZASZKINA Nowi ludzie Zinaidy Gippius:
polemizując z Nikołajem Czernyszewskim
- 43 ROZA MUSABIEKOWA Osobowość twórcza Molièra w powieści historycznej
Michaiła Bułhakowa *Życie pana Molièra*
- 56 NARKES ORAZBAJEWA Artykuły publicystyczne Leonida Martynowa
o Kazachstanie
- 66 KADISZA NURGALI Bohaterowie utworów Wasilija Bielowa
- 73 MIRA KANAFINA Problem sieroctwa
w utworach Wiktora Astafiewa i Saina Muratbiekowa
- 80 ŻANAR DŻAMBAJEWA Interpretacja danych eksperymentu psycholingwistycznego
(na materiale pola asocjacyjnego konceptu *ojczyzna*)
- 92 AMINA AUJEZOWA Specyfika funkcjonalno-stylistyczna elementów kolokwialnych,
potocznych i żargonowych w gatunkach prasowych
- 98 LILIA MUKAŻANOWA Specyfika fonetyczna współczesnego języka rosyjskiego
w aspekcie historycznym
- #### RECENZJE
- 108 UALICHAN KALIŻANOW Walerij Michajłow, *Один меж небом и землей. О Лермонтове*,
Мектеп, Алматы 2011
- 112 NOTY O AUTORACH

СОДЕРЖАНИЕ

РУСИСТИКА В КАЗАХСТАНЕ

под редакцией
ИОЛАНТЫ ЛЮБОХИ-КРУГЛИК, ОКСАНЫ МАЛЫСЫ

6	ИОЛАНТА ЛЮБОХА-КРУГЛИК ОКСАНА МАЛЫСА	От редакции
8	СВЕТЛАНА АНАНЬЕВА	К проблеме взаимоотношения автор—читатель
19	АМАН ЖУМСАКБАЕВ	Метаморфозы: от мифологического представления до художественного приёма
25	АЗИМА ХАМИДОВА	Образы-символы в драмах Антона Чехова
33	ГУЛЬЖАН ШАШКИНА	Новые люди Зинаиды Гиппиус: в полемике с Николаем Чернышевским
43	РОЗА МУСАБЕКОВА	Творческая личность Мольера в историческом романе Михаила Булгакова <i>Жизнь господина де Мольера</i>
56	НАРКЕС ОРАЗБАЕВА	Публицистические статьи Леонида Мартынова о Казахстане
66	КАДИША НУРГАЛИ	Система персонажей в произведениях Василия Белова
73	МИРА КАНАФИНА	Тема сиротства в произведениях Виктора Астафьева и Саина Муратбекова
80	ЖАНАР ДЖАМБАЕВА	Опыт интерпретации данных психолингвистического эксперимента (на материале ассоциативного поля концепта <i>родина</i>)
92	АМИНА АУЕЗОВА	Функционально-стилистические особенности разговорных, просторечных и жаргонных элементов в газетных жанрах
98	ЛИЛИЯ МУКАЖАНОВА	Фонетические особенности современного русского языка в историческом освещении

RECENZJE / РЕЦЕНЗИИ/ REVIEWS

108	УАЛИХАН КАЛИЖАНОВ	Валерий Михайлов, <i>Один меж небом и землей. О Лермонтове</i> , Мектеп, Алматы 2011
112	СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ	

TABLE OF CONTENTS

RUSSIAN STUDIES IN KAZAKHSTAN

editors
JOLANTA LUBOCHA-KRUGLIK, OKSANA MAŁYSA

6	JOLANTA LUBOCHA-KRUGLIK OKSANA MAŁYSA	From editors
8	SVETLANA ANANIEVA	The question of inter-relations between author and reader
19	AMAN ZHUMSAKBAEV	Metamorphoses: from mythological presentation to artistic reception
25	AZIMA CHAMIDOVA	Symbols in Czekhov's plays
33	GULZHAN SHASHKINA	New people of Zinaida Gippius: the controversy with Nicolai G. Chernyshevsky
43	ROZA MUSABEKOVA	Molière's artistic personality in the novel <i>Life of M. de Molière</i> by Mikhail Bulgakov
56	NARKES ORAZBAYEVA	Publicistic articles of Leonid Martynov about Kazakhstan
66	KADISHA NURGALI	The system of characters in Vasily Belov's works
73	MIRA KANAFINA	Orphanhood in Viktor Astafyev's and Saiyn Muratbekov's works
80	ZHANAR JAMBAYEVA	Interpretation of data obtained in a psycholinguistic experiment (on the basis of the material related to the associate field of the concept of the <i>homeland</i>)
92	AMINA AUEZOVA	Functionally-stylistic features of common speech in newspaper genres
98	LILIA MUKAZHANOVA	Phonetic features of modern Russian in historical aspect

RECENZJE / РЕЦЕНЗИИ/ REVIEWS

108	UALIKHAN KALIZHANOV	Валерий Михайлов, <i>Один меж небом и землей. О Лермонтове</i> , Мектеп, Алматы 2011
112	ABOUT THE AUTHORS	

ОТ РЕДАКТОРОВ

Геополитическая ситуация, сложившаяся после распада СССР, привела к значительным изменениям также в сфере культурно-языковых отношений, в результате чего во многих государствах постсоветского пространства изменился статус русского языка.

Несколько иначе эта ситуация выглядит на территории Республики Казахстан, в которой русский язык сохранил свой статус. Президентская программа «О триединстве языков» предусматривает изучение казахского языка как государственного, наряду с русским и английским, причем русский язык имеет статус официального наравне с государственным. На русском языке ведется обучение во всех казахских высших учебных заведениях, в связи с чем можно говорить о казахско-русском двуязычии.

В Казахстане сформировалась довольно сильная школа филологов-русистов. По данным сборника *Казахстанская русистика в лицах*, в котором представлены около 150 ученых, русисты в Казахстане успешно исследуют русский язык и литературу, в том числе в сопоставлении с языками и литературами других наций.

В Казахстане существует разветвленная сеть государственных и частных вузов. Наиболее престижными считаются Казахстанский государственный национальный университет им. Аль-Фараби (КазГУ — Алматы), самый старый вуз Республики Казахстан — Алматинский государственный университет (АГУ), а также Евразийский университет им. Л.Н. Гумилева в Астане, на базе которого с 2001 года действует филиал Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова, где было открыто филологическое отделение.

В настоящем номере «Русского обозрения» представляем результаты исследований сотрудников двух больших научных центров Казахстана — Евразийского университета им. Л.Н. Гу-

ОТ РЕДАКТОРОВ

милева в Астане (кафедра русской филологии), а также Института литературы и искусства им. М.О. Ауэзова Комитета Науки Министерства Образования и Науки Республики Казахстан. Мы надеемся, что опубликованные в этом номере статьи будут хорошим началом интересной научной дискуссии.

Иоланта Любоха-Круглик
Оксана Малыса